

Network Camera

Installation Manual

Before operating the unit, please read this manual thoroughly and retain it for future reference.

Manuel d’installation

Avant d'utiliser cet appareil, lisez attentivement le présent mode d'emploi et conservez-le pour toute référence ultérieure.

IPELA SuperExwave™ SNC-CS50N/CS50P

© 2005 Sony Corporation Printed in Japan <http://www.sony.net/>

English

Owner’s Record

The model and serial numbers are located on the bottom. Record these numbers in the spaces provided below. Refer to these numbers whenever you call upon your Sony dealer regarding this product.

Model No. _____ Serial No. _____

WARNING

To reduce a risk of fire or electric shock, do not expose this product to rain or moisture.

To avoid electrical shock, do not open the cabinet. Refer servicing to qualified personnel only.

WARNING

This installation should be made by a qualified service person and should conform to all local codes.

WARNING

A readily accessible disconnect device shall be incorporated in the building installation wiring.

WARNING (for installers only)

Instructions for installing the equipment on the ceiling or the wall: After the installation, ensure the connection is capable of supporting at least a force of 50 Newtons (N) downwards.

CAUTION

The rating label is located on the bottom.

CAUTION for LAN port

For safety reason, do not connect the LAN port to any network devices that might have excessive voltage.

Power Supply

Caution for U.S.A. and Canada

The SNC-CS50N operates on 24V AC or 12V DC. The SNC-CS50N automatically detects the power. Use a Class 2 power supply which is UL Listed (in the U.S.A) or CSA-certified (in Canada).

Caution for other countries

The SNC-CS50N/CS50P operates on 24V AC or 12V DC. The SNC-CS50N/CS50P automatically detects the power. Use a power supply rated 24 V AC or 12 V DC which meets the requirements for SELV (Safety Extra Low Voltage) and complies with Limited Power Source according to IEC 60950.

For customers in the U.S.A. (SNC-CS50N only)

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference in which case the user will be required to correct the interference at his own expense.

You are cautioned that any changes or modifications not expressly approved in this manual could void your authority to operate this equipment.

All interface cables used to connect peripherals must be shielded in order to comply with the limits for a digital device pursuant to Subpart B or Part 15 of FCC Rules.

For Customers in Canada (SNC-CS50N only)

This Class A digital apparatus complies with Canadian ICES-003. Cet appareil numérique de la classe A est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

For customers in other countries

WARNING

This is a Class A product. In a domestic environment, this product may cause radio interference in which case the user may be required to take adequate measures.

In the case that interference should occur, consult your nearest authorized Sony service facility.

ATTENTION

The electromagnetic fields at specific frequencies may influence the picture of the unit.

For customers in Taiwan only



廢電池請回收

- You should keep in mind that the images or audio you are monitoring may be protected by privacy and other legal rights, and the responsibility for making sure you are complying with applicable laws is yours alone.
- Access to the images and audio is protected only by a user name and the password you set up. No further authentication is provided nor should you presume that any other protective filtering is done by the service. Since the service is Internet-based, there is a risk that the image or audio you are monitoring can be viewed or used by a third-party via the network.
- SONY IS NOT RESPONSIBLE, AND ASSUMES ABSOLUTELY NO LIABILITY TO YOU OR ANYONE ELSE, FOR SERVICE INTERRUPTIONS OR DISCONTINUATIONS OR EVEN SERVICE CANCELLATION. THE SERVICE IS PROVIDED AS-IS, AND SONY DISCLAIMS AND EXCLUDES ALL WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, WITH RESPECT TO THE SERVICE INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, ANY OR ALL IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, OR THAT IT WILL OPERATE ERROR-FREE OR CONTINUOUSLY.
- Security configuration is essential for wireless LAN. Should a problem occur without setting security, or due to the limitation of the wireless LAN specifications, SONY shall not be liable for any damage.
- Always make a test recording, and verify that it was recorded successfully. SONY WILL NOT BE LIABLE FOR DAMAGES OF ANY KIND INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, COMPENSATION OR REIMBURSEMENT ON ACCOUNT OF FAILURE OF THIS UNIT OR ITS RECORDING MEDIA, EXTERNAL STORAGE SYSTEMS OR ANY OTHER MEDIA OR STORAGE SYSTEMS TO RECORD CONTENT OF ANY TYPE.
- Always verify that the unit is operating properly before use. SONY WILL NOT BE LIABLE FOR DAMAGES OF ANY KIND INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, COMPENSATION OR REIMBURSEMENT ON ACCOUNT OF THE LOSS OF PRESENT OR PROSPECTIVE PROFITS DUE TO FAILURE OF THIS UNIT, EITHER DURING THE WARRANTY PERIOD OR AFTER EXPIRATION OF THE WARRANTY, OR FOR ANY OTHER REASON WHATSOEVER.
- If you lose data by using this unit, SONY accepts no responsibility for restoration of the data.

- Adobe, Acrobat and Acrobat Reader are trademarks of Adobe Systems Incorporated in the United States and/or other countries.
- “IPELA” and **IPELA** are trademarks of Sony Corporation.

Features

- This product is a network camera adopting the Super Exwave™ CCD sensor 1/3 type CCD. The camera has the following features:
- High sensitivity (minimum illumination: 0.4lx, F1.0)
 - Day/night function which can switch between black & white mode and color
 - Automatic white balance tracking and adjust (ATW/ATW-PRO) and one-push mode white balance switchable
 - 3 video compression formats (video codecs) available: JPEG, MPEG4 and H.264
 - Single codec mode and dual codec mode switchable
 - Up to 20 users can access an image of a camera simultaneously.
 - You can monitor a high-quality live image of 30 frames per second maximum (SNC-CS50N) and 25 frames per second maximum (SNC-CS50P).
 - Date/time can be superimposed on the image.

Phenomena Specific to CCD Image Sensors

The following phenomena that may appear in images are specific to CCD (Charge Coupled Device) image sensors. They do not indicate malfunctions.

White flecks

Although the CCD image sensors are produced with high-precision technologies, fine white flecks may be generated on the screen in rare cases, caused by cosmic rays, etc.

This is related to the principle of CCD image sensors and is not a malfunction. The white flecks especially tend to be seen in the following cases:

- when operating at a high environmental temperature
- when you have raised the gain (sensitivity)

Vertical smear

When an extremely bright object, such as a strong spotlight or flashlight, is being shot, vertical tails may be produced on the screen, or the image may be distorted.

Aliasing

When fine patterns, stripes, or lines are shot, they may appear jagged or flicker.

About the Supplied Manuals

Names of Manuals

The following manuals are supplied with this unit.

Installation Manual (this document)

The Installation Manual describes the names and functions of the parts of the camera, the installation and connections of the camera, etc. Be sure to read it before operating the camera.

User’s Guide (stored in the CD-ROM)

The User’s Guide describes the setup of the camera and the operations from the Web browser. To open the User’s Guide, see “Using the CD-ROM Manuals” below.

Using the CD-ROM Manuals

The supplied CD-ROM disc includes the User’s Guides for this unit (Japanese, English, French, German, Spanish, Italian and Chinese versions) in PDF format.

Preparations

The Adobe Reader Version 6.0 or higher must be installed on your computer in order to use the User’s Guide stored in the CD-ROM disc.

Note

If Adobe Reader is not installed, it may be downloaded from the following URL: <http://www.adobe.com/>

Reading the manual in the CD-ROM

1 Insert the CD-ROM in your CD-ROM drive.

A cover page appears automatically in your Web browser. If it does not appear automatically in the Web browser, double-click on the index.htm file on the CD-ROM.

2 Select and click on the manual that you want to read.

This opens the PDF file of the manual. Clicking an item in the Table of Contents allows you jump to the relevant page.

Notes

- The files may not be displayed properly, depending on the version of Adobe Reader. In this case, install the latest version, which you can download from the URL mentioned in “Preparations” above.
- If you have lost or damaged the CD-ROM, you can purchase replacement. Contact your Sony service representative.

Location and Function of Part

Front

① Lens

A vari-focal lens for 1/3 type is mounted as standard equipment.

② Focus ring

Turn this ring toward NEAR (near) to focus on a closer object. Turn it toward FAR (infinity) to focus on a farther object.

③ Zoom ring

Turn this ring toward TELE for telephoto, or toward WIDE for wide-angle.

④ ADJUST screw

Use this screw to adjust the focal length (the distance between the lens mounting plane and the image plane) with a Phillips-head screwdriver.

⑤ Auto iris lens connector

The power and control signal is supplied to a DC servo-type auto iris lens when the cable of the lens is connected.

⑥ Tripod adapter

The tripod adapter is attached to the top of the camera at the factory. As is detachable, you can attach it to either the top or bottom of the camera. Use this adapter when attaching the camera to a tripod (screw: 1/4", 20 UNC).

Caution

Use the mounting screw whose length is 4.5 mm – 7 mm only. Use of other screws may cause improper mounting and damage parts inside the camera.

⑦ NETWORK indicator

Flashes in green when the camera is connected to the network. Goes off when the camera is not connected to the network.

⑧ POWER indicator

When the power is supplied to the camera, the camera starts checking the system. If the system is normal, this indicator lights up. If a system error occurs, this indicator flashes every second. In this case, consult your authorized Sony dealer.

Rear

⑨ ㄡ (microphone input) jack (minijack, monaural)

Connect a commercially available microphone. This jack supports plug-in-power microphones (rated voltage: 2.5 V DC).

⑩ ㄏ (line output) jack (minijack, monaural)

Connect a commercially available speaker system with the built-in amplifier.

⑪ Fall-prevention wire rope mounting screw hole

When installing the camera to the ceiling or the wall, secure the supplied fall-prevention wire rope to this hole using the supplied shoulder screw.

⑫ ㄥ (ground) terminal

This is a ground terminal for the chassis.

Note

When 24 V AC or 12 V DC is supplied to the unit, the maximum power consumption of the unit is 9 W. Check the maximum allowable power when you connect the unit.

⑬ ㊂ (video output) jack (BNC type)

Output a composite video signal.

⑭ DC 12 V/AC 24 V (power input) terminal

Connect to a 12V DC or 24V AC power supply system.

⑮ PC card lever

Press the lever to remove the PC card from the PC card slot.

⑯ PC card slot

This slot is used for the optional SNCA-CFW1 wireless card or recommended ATA memory card.

Insert the PC card with the ▲ mark positioned downwards, as far as it goes. (C)

In case of the wireless card, insert the SNCA-CFW1 into a commercially available type II-PCMCIA adapter and insert the adapter into the PC card slot. A wider wireless LAN area is available if you attach the optional SNCA-AN1 wireless LAN antenna to the SNCA-CFW1.

⑰ I/O (Input/Output) port

This port is used as a sensor input and alarm output terminals. Or it is connected with peripheral devices.

Pin assignment

Pin No.	Pin name	Pin No.	Pin name
1	Sensor In 1 +	7	Alarm Out 2 +
2	Sensor In 1 – (GND)	8	Alarm Out 2 –
3	Sensor In 2 +	9	GND
4	Sensor In 2 – (GND)	10	GND
5	Alarm Out 1 +	11	RS232C-RX
6	Alarm Out 1 –	12	RS232C-TX

⑱ Reset switch

To reset the camera to the factory default settings, supply the power to the camera while holding down this switch with a pointed object.

⑲ LAN port (RJ-45)

Connect to a hub on the 10BASE-T/100BASE-TX network using a network cable (UTP, category 5).

Refer to the “Connecting the power source” on the reverse side for PoE connection.

(continued on the reverse side)

Français

AVERTISSEMENT

Afin de réduire les risques d’incendie ou d’électrocution, ne pas exposer cet appareil à la pluie ou à l’humidité.

Afin d’écartier tout risque d’électrocution, garder le coffret fermé. Ne confier l’entretien du produit qu’à un personnel qualifié.

AVERTISSEMENT

L’installation doit être effectuée par un technicien qualifié et se conformer à toute la réglementation locale.

AVERTISSEMENT

Un dispositif coupe-circuit facilement accessible doit être incorporé au câblage de l’installation du bâtiment.

AVERTISSEMENT (pour les installateurs seulement)

Instructions pour l’installation du matériel au plafond : Après l’installation, assurez-vous que le montage est suffisamment solide pour supporter au moins une force de 50 Newtons (N) vers le bas.

PRECAUTION

La plaquette des caractéristiques nominales se trouve sur la face intérieure.

PRECAUTION pour le port réseau local

Pour la sécurité, ne connectez pas le port réseau local à un périphérique réseau susceptible de présenter une tension excessive.

Alimentation

Avertissement pour les États-Unis et le Canada

La SNC-CS50N fonctionne sur du 24 V CA ou 12 V CC. La SNC-CS50N détecte automatiquement l’alimentation. Utilisez une alimentation classe 2 répertoriée UL (aux États-Unis) ou homologuée CSA (au Canada).

Avertissement pour les autres pays

La SNC-CS50N/CS50P fonctionne sur du 24 V CA ou 12 V CC. La SNC-CS50N/CS50P détecte automatiquement l’alimentation. Utilisez une alimentation nominale de 24 V CA ou 12 V CC répondant aux prescriptions pour une SELV (Safety Extra Low Voltage - tension de sécurité extra-réduite) et conforme à une source d’alimentation limitée selon la norme IEC 60950. Veuillez noter que tout changement ou toute modification de ce matériel non expressément autorisés dans ce manuel peuvent entraîner la révocation de votre droit de l’utiliser.

Pour les utilisateurs au Canada (SNC-CS50N seulement)

Cet appareil numérique de la classe A est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Pour les utilisateurs dans d’autres pays

AVERTISSEMENT

Il s’agit d’un produit de Classe A. Dans un environnement familial, ce produit peut causer une interférence radio, auquel cas l’utilisateur devra prendre des mesures adéquates. En cas d’interférence, consultez votre revendeur Sony agréé le plus proche.

ATTENTION

Des champs électromagnétiques à des fréquences spécifiques peuvent avoir une incidence sur l’image de cet appareil.

- Lorsque vous surveillez l’image et le son de la caméra en réseau dont vous avez fait l’acquisition, il existe un risque que l’image de contrôle puisse être visualisée ou que le son puis être utilisé par un tiers via le réseau. Ce service n’est fourni aux utilisateurs que comme moyen pratique d’accéder à leurs caméras via l’Internet. Lorsque vous utilisez la caméra en réseau, veuillez prendre en compte ce fait pour assurer la confidentialité et visualisez l’objet à vos risques et périls. Veillez, en outre, à respecter le droit d’image des personnes et des biens filmés.
- L’accès à la caméra ou au système est limitée à l’utilisateur qui configure un nom d’utilisateur et un mot de passe. Aucune autre mesure d’authentification n’est fournie et l’utilisateur ne doit pas croire que le service exécute un autre filtrage quelconque.
- Sony décline toute responsabilité en cas de panne ou d’interruption du service de caméra en réseau due à quelque cause que ce soit.
- La configuration de la sécurité est essentielle pour un réseau local sans fil. Au cas où un problème se produirait sans paramétrage de sécurité ou du fait de la limitation des spécifications réseau local sans fil, SONY ne serait responsable d’aucun dommage.
- Effectuez toujours un essai d’enregistrement pour vérifier que l’enregistrement s’est fait correctement. Sony n’assumera pas de responsabilité pour les dommages de quelque sorte qu’ils soient, incluant mais ne se limitant pas à la compensation ou au remboursement, suite au manquement de cet appareil ou de son support d’enregistrement, de systèmes de mémoire extérieurs ou de tout autre support ou système de mémoire à enregistrer un contenu de tout type.
- Vérifiez toujours que l’appareil fonctionne correctement avant l’utilisation. Sony n’assumera pas de responsabilité pour les dommages de quelque sorte qu’ils soient, incluant mais ne se limitant pas à la compensation ou au remboursement, à cause de la perte de profits actuels ou futurs suite à la défaillance de cet appareil, que ce soit pendant la période de garantie ou après son expiration, ou pour toute autre raison quelle qu’elle soit.
- Si vous perdez des données en utilisant cet appareil, SONY n’accepte aucune responsabilité concernant la restauration des données.

- Adobe, Acrobat et Adobe Reader sont les marques d’Adobe Systems Incorporated aux Etats-Unis et/ou dans d’autres pays.
- “IPELA” et **IPELA** sont des marques de commerce de Sony Corporation.

Caractéristiques

Cet appareil est une caméra réseau pourvue d’un capteur Super Exwave™ CCD de type 1/3.

- Elle offre les fonctionnalités suivantes:
 - Sensibilité élevée (éclairage minimum: 0,4 lx, F1,0)
 - Fonction Day/Night pouvant commuter entre le mode noir et blanc et le mode couleur
 - Commutation possible entre le mode d’alignement et réglage automatique de la balance des blancs (ATW/ATW-PRO) et le mode de balance des blancs sur pression d’une seule touche
 - 3 systèmes vidéo (codecs vidéos) disponibles: JPEG, MPEG4 et H.264
 - Commutation possible entre le mode codec simple et le mode codec double
 - Jusqu’à 20 utilisateurs peuvent accéder simultanément à l’image d’une même caméra.
 - Vous pouvez visualiser une image de haute qualité à 30 images par seconde maximum (SNC-CS50N) ou à 25 images par seconde maximum (SNC-CS50P).
 - La date et l’heure peuvent être surimposées sur l’image.

Phénomène propre aux capteurs d’image CCD

Les phénomènes suivants qui peuvent apparaître dans les images sont particuliers aux capteurs d’images CCD (Charge Coupled Device). Ils ne signalent pas une anomalie.

Taches blanches

Bien que les capteurs CCD soient fabriqués à l’aide de technologies de haute précision, il arrive rarement que des petites taches blanches apparaissent sur l’écran, celles-ci sont causées par les rayons cosmiques, etc. Cet effet est dû à la technologie des capteurs d’images CCD et ne signale pas une anomalie.

Les taches blanches sont surtout visibles dans les cas suivants :

- Lors du fonctionnement à haute température ambiante
- Lorsque vous avez augmenté le gain (la sensibilité)

Bande verticale

Lorsqu’un objet très lumineux est filmé, comme un projecteur ou un flash, il arrive que des bandes verticales apparaissent sur l’écran, ou que l’image soit déformée.

Distorsion

Lorsque des lignes ou des motifs précis sont filmés, il arrive qu’ils soient déformés ou qu’ils clignotent.

Notes sur les manuels fournis

Noms des manuels

Les manuels suivants sont fournis avec cet appareil.

Manuel d’installation (ce document)

Le Manuel d’installation décrit la nomenclature et les fonctions des pièces, l’installation et les raccordements de la caméra, etc. Lisez-le impérativement avant l’installation.

Guide de l’utilisateur (sur le CDROM)

Le Guide de l’utilisateur décrit l’installation de la caméra et les opérations depuis le navigateur Internet. Pour ouvrir le Guide de l’utilisateur, voir « Utilisation des manuels sur le CD-ROM » ci-dessous.

Utilisation des manuels sur le CD-ROM

Le CD-ROM fourni contient les Guides de l’utilisateur pour cet appareil (versions japonaise, anglaise, française, allemande, espagnole, italienne et chinoise), en format PDF.

Préparation

Pour pouvoir ouvrir le Guide de l’utilisateur se trouvant sur le CD-ROM, le logiciel Adobe Reader Version 6.0 ou plus récente doit donc être installé sur l’ordinateur.

Remarque

Si Adobe Reader n’est pas installé sur l’ordinateur, vous pouvez le télécharger à l’adresse suivante: <http://www.adobe.com/>

Lecture du manuel sur le CD-ROM

1 Insérez le CD-ROM dans votre lecteur de CD-ROM.

Une page de couverture apparaît automatiquement dans votre navigateur Web. Dans le cas contraire, double-cliquez sur le fichier index.htm sur le CD-ROM.

2 Sélectionnez et cliquez sur le guide que vous voulez lire.

Cela ouvre le fichier PDF correspondant au guide. Cliquez sur un élément de la Table des matières pour sauter à la page concernée.

Remarques

- Le bon affichage des fichiers dépend de la version d’Adobe Reader utilisée. En cas de problème, vous devez télécharger la version la plus récente à partir du site Web indiqué ci-dessus dans « Préparation ».
- Vous pourriez acheter un nouveau CD-ROM si vous égarez ou endommagez celui-ci. Adressez-vous au service après-vente Sony.

Emplacement et fonction des pièces

Avant

① Objectif

Un objectif à mise au point variable pour capteur de type 1/3 est monté en standard.

② Bague de mise au point

Tournez cette bague vers NEAR (proche) pour faire la mise au point sur un objet qui se trouve plus près. Tournez-la vers FAR (infini) pour faire la mise au point sur un objet plus éloigné.

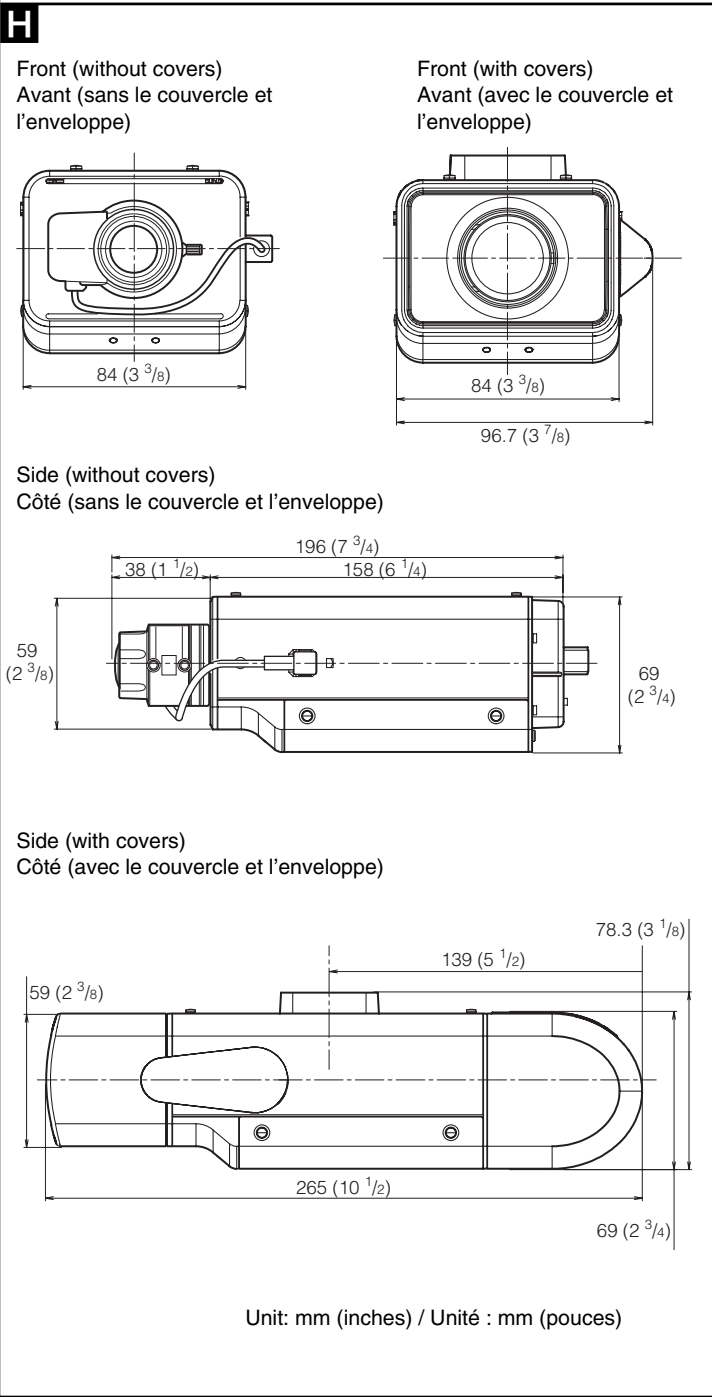
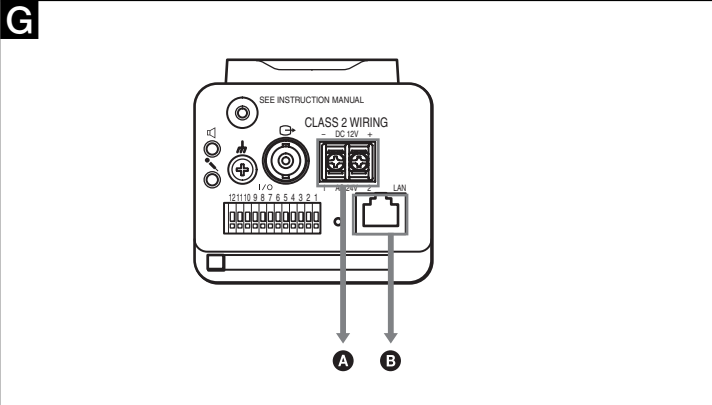
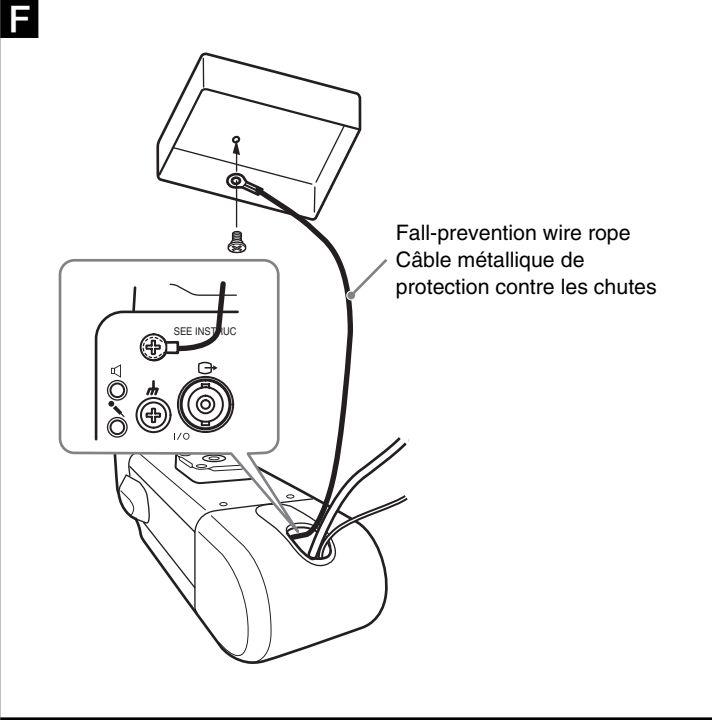
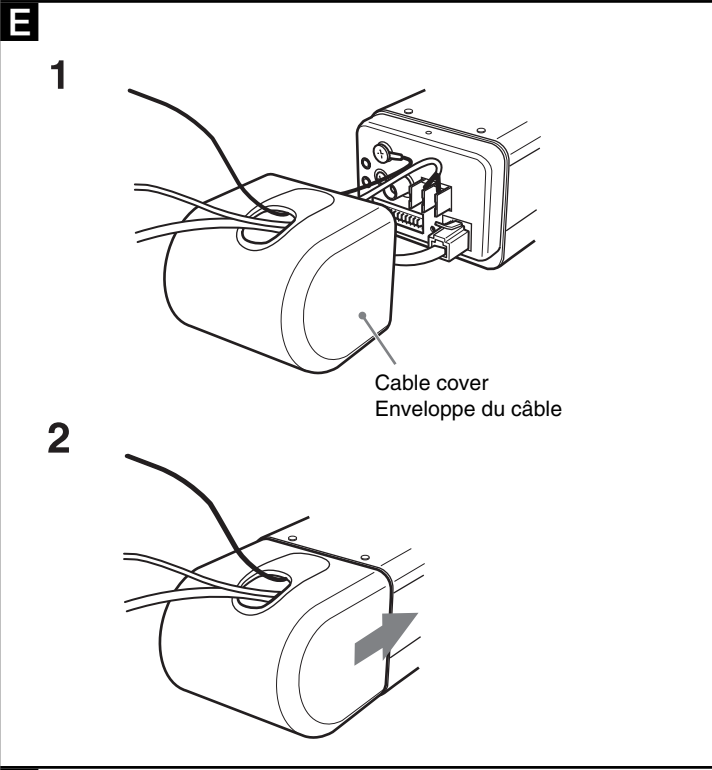
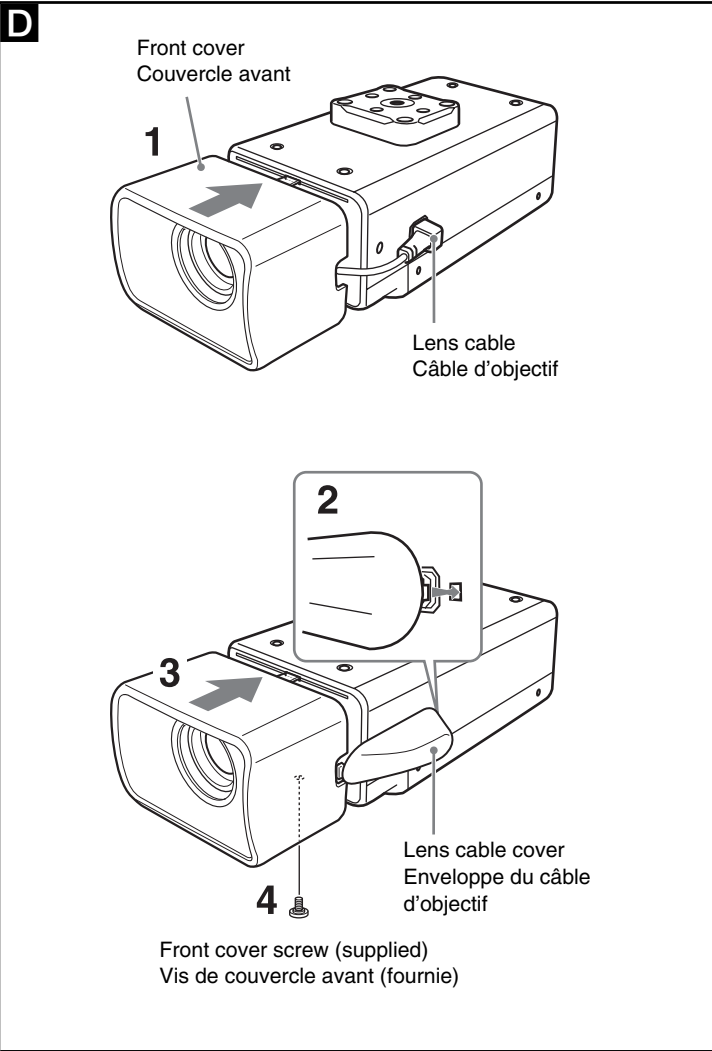
③ Bague de zoom

Tournez cette bague vers TELE pour le téléobjectif, ou vers WIDE pour le grand angulaire.

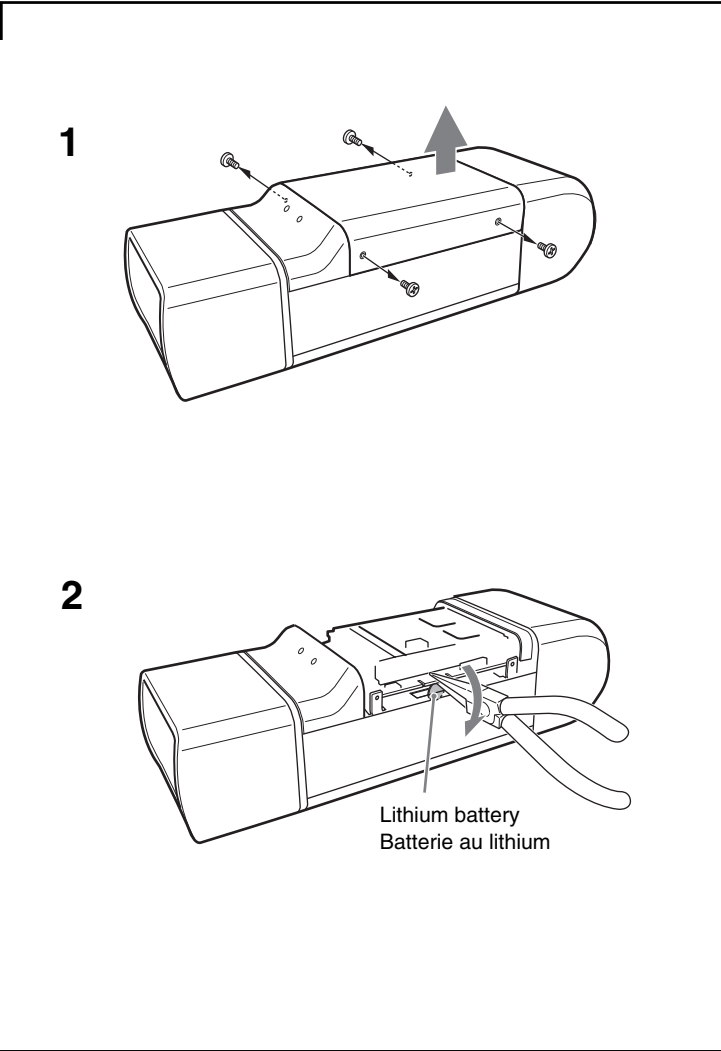
④ Vis de réglage (ADJUST)

Utilisez cette vis pour régler la longueur focale (la distance entre le plan de montage de l’objectif et le plan de l’image) à l’aide d’un tournevis à pointe cruciforme.

⑤ Connecteur d’objectif à diaphragme automatique



Unit: mm (inches) / Unité : mm (pouces)



English

Monitoring the Camera Image

Install and connect the camera properly following the instructions in this manual, then operate the camera referring to the User's Guide contained in the supplied CD-ROM.

Installation

Attaching the cover

- Front cover, lens cable cover **D****
- 1 Attach the front cover apart 5 mm ($\frac{1}{32}$ in.) from the main unit.
 - 2 Insert the tab on the rear of the lens cover into the hole.
 - 3 Slide the front cover so that the tab on the front of the lens cable cover fits onto it.
 - 4 Fix the front cover with the supplied front cover screw.

- Cable cover **E****
- 1 Hold the cable cover with the cable hole upwards. Pass the cables through the hole and connect them to the main unit.
 - 2 Fit four tabs of the cable cover of the main unit, and push the cover until it clicks.

Attaching the fall-prevention wire rope **F**

When you install the camera on a ceiling or a high position, be sure to attach the supplied fall-prevention wire rope to prevent the camera from falling.
Attach the fall-prevention wire rope to the screw hole on the rear of the camera, as in the illustration.

Connection

Connecting the power source **G**

- There are three ways to supply the power source to this product, as follows.
- DC 12V
 - AC 24V
 - Power supply equipment pursuant to IEEE802.3af (PoE* system)
*PoE means Power over Ethernet.

- Note**
- If the power is supplied from the power input terminal and LAN port at the same time, the power from the LAN port has priority over the other.

- A Connecting to DC 12 V or AC 24 V source**
- Connect the rear power input terminal to a DC 12 V or AC 24 V source.
- Use a DC 12 V or AC 24 V source isolated from AC 100V. Each usable voltage ranges are as follows.
DC 12 V: 10.8 V to 13.2 V
AC 24 V: 21.6 V to 26.4 V
 - Use UL cable (VW-1 style 1007) for these connections.
 - When you use an AC 24 V source, connect the ground to the ϕ terminal.
 - The recommended cables for the camera and the power source connections are listed below.

DC 12 V				
Cable (AWG)	#24 (0.22 mm)	#22 (0.33 mm)	#20 (0.52 mm)	#18 (0.83 mm)
Maximum length of the cable (m) (feet)	10 (32.8)	15 (49.2)	25 (82)	40 (131.2)

AC 24V				
Cable (AWG)	#24 (0.22 mm)	#22 (0.33 mm)	#20 (0.52 mm)	#18 (0.83 mm)
Maximum length of the cable (m) (feet)	30 (98.4)	50 (164)	80 (262.5)	130 (426.5)

- B Connecting to the power supply equipment pursuant to IEEE802.3af**

The power supply equipment pursuant to IEEE802.3af supplies the power through a LAN port. For details, refer to the Instruction Manual of the equipment.

Notes on Use

Operating or storage location
Do not shoot an extremely bright object (an illumination, the sun, etc.). Also, avoid operating or storing the camera in the following locations, as these can be a cause of a malfunction.

- Extremely hot or cold places (Operating temperature: 0 °C to +50 °C [32 °F to 122 °F])
- Exposed to direct sunlight for a long time, or close to heating equipment (e.g., near heaters)
- Close to sources of strong magnetism
- Close to sources of powerful electromagnetic radiation, such as radios or TV transmitters
- Locations subject to strong vibration or shock
- Humid or dusty locations
- Locations exposed to rain
- Locations under the influence of fluorescent light or reflection of a window
- Under an unsteady light (the image will flicker.)

Ventilation
To prevent heat buildup, do not block air circulation around the camera.

Transportation
When transporting the camera, repack it as originally packed at the factory or in materials of equal quality.

- Cleaning**
- Use a blower to remove dust from the lens or optical filter.
 - Use a soft, dry cloth to clean the external surfaces of the camera. Stubborn stains can be removed using a soft cloth dampened with a small quantity of detergent solution, then wipe dry.
 - Do not use volatile solvents such as alcohol, benzene or thinners as they may damage the surface finishes.

Note on laser beams
Laser beams may damage a CCD. You are cautioned that the surface of a CCD should not be exposed to laser beam radiation in an environment where a laser beam device is used.

Specifications

Power supply	12 V DC $\pm$ 10 % 24 V AC $\pm$ 10 %, 50/60 Hz PoE 9 W max.
Power consumption	0 °C to +50 °C (32 °F to 122 °F) –20 °C to +60 °C (–4 °F to +140 °F)
Operating temperature	20 to 80 %
Storage temperature	20 to 95 %
Operating humidity	Without supplied covers: 84 × 69 × 196 mm (3 $\frac{3}{8}$ × 2 $\frac{3}{4}$ × 7 $\frac{3}{4}$ inches) With supplied covers: 96.7 × 69 × 265 mm (3 $\frac{7}{8}$ × 2 $\frac{3}{4}$ × 10 $\frac{1}{2}$ inches)
Storage humidity	not including the projecting parts and tripod adapter
Dimensions (I)	Without supplied covers: Approx. 750 g (1 lb 11 oz) With supplied covers: Approx. 880 g (1 lb 15 oz)
Mass	CD-ROM (User's Guide and supplied programs) (1) Fall-prevention wire rope (1) Shoulder screw M4 (1) Cable cover (1) Front cover (1) Lens cable cover (1) Front cover screw (1) Installation Manual (this document) (1) B&P Warranty Booklet (1) (SNC-CS50N only)
Supplied accessories	Wireless card Wireless LAN antenna
Optional accessories	SNCA-CFW1 SNCA-AN1

Design and specifications are subject to change without notice.

Regular parts replacement
Some of the parts that make up this product (electrolytic condenser, for example) need replacing regularly depending on their life expectancies. The lives of parts differ according to the environment or condition in which this product is used and the length of time it is used, so we recommend regular checks.
Consult the dealer from whom you bought it for details.

When You Discard the Camera **I**

- For environmental reasons, take out the lithium battery from the camera and discard it appropriately.
- 1 Remove the four screws illustrated below and detach the bottom panel.
 - 2 Hold the board on which the lithium battery is attached using long-nose pliers. Then, bend it in the direction of the arrow illustrated below to detach the battery.
- WARNING (for service personnel only)**
There is danger of explosion if batteries are mishandled.
Dispose of batteries properly in accordance with the manufacturer's instructions and all applicable local regulations.

Français

Contrôle de l'image de la caméra

Installez et raccordez correctement la caméra en suivant les instructions de ce manuel, puis utilisez la caméra comme il est indiqué dans le Guide de l'utilisateur se trouvant sur le CD-ROM fourni.

Installation

Mise en place du couvercle

Couvercle avant, enveloppe de câble d'objectif **D**

- 1 Fixez le couvercle avant séparément à 5 mm ($\frac{1}{32}$ in.) de l'appareil principal.
- 2 Insérez dans l'orifice la languette située à l'arrière de l'enveloppe du câble d'objectif.
- 3 Faites glisser le couvercle avant de sorte qu'il soit recouvert par la languette située à l'avant de l'enveloppe du câble d'objectif.
- 4 Fixez le couvercle avant à l'aide de la vis de couvercle avant fournie.

Enveloppe du câble **E**

- 1 Tenez l'enveloppe du câble avec l'orifice de câble vers le haut. Passez les câbles dans l'orifice et connectez-les à l'appareil principal.
- 2 Mettez en place les quatre languettes de l'enveloppe du câble de l'appareil principal, et pressez sur le couvercle jusqu'à ce qu'il émette un léger bruit sec.

Fixation du câble métallique de protection contre les chutes **F**

Lorsque vous installez la caméra au plafond ou en hauteur, fixez-y impérativement le câble métallique de protection contre les chutes pour empêcher la caméra de tomber.
Fixez le câble métallique de protection contre les chutes à l'orifice fileté au dos de la caméra, tel qu'illustré.

Connexion

Raccordement de la source d'alimentation **G**

- Il y a trois façons d'alimenter cet appareil, comme suit.
- 12 V CC
 - 24V CA
 - Dispositif d'alimentation conforme à la norme IEEE802.3af (système PoE*)
* PoE signifie Power over Ethernet (alimentation électrique par câble Ethernet).

Remarque
Si l'alimentation est fournie à la fois par la borne d'entrée d'alimentation et par le port LAN, c'est l'alimentation par le port LAN qui a la priorité.

- A Raccordement à une source de 12 V CC ou de 24 V CA**

- Raccordez la borne d'entrée d'alimentation arrière à une source de 12 V CC ou de 24 V CA.
- Utilisez une source de 12 V CC ou de 24 V CA isolée de l'alimentation de 100 V CA.
Les plages de tension respectives utilisables sont les suivantes.
12 V CC : 10,8 à 13,2 V
24 V CA : 21,6 à 26,4 V
 - Utilisez un câble UL (style VW-1 1007) pour ces raccordements.
 - Lorsque vous utilisez une source de 24 V CA, reliez la borne U à la terre.
 - Les câbles recommandés pour la caméra et les raccordements de la source d'alimentation sont listés ci-dessous.

12 V CC				
Câble (AWG)	#24 (0,22 mm)	#22 (0,33 mm)	#20 (0,52 mm)	#18 (0,83 mm)
Longueur maximale de câble (m (pieds))	10 (32,8)	15 (49,2)	25 (82)	40 (131,2)

24 V CA				
Câble (AWG)	#24 (0,22 mm)	#22 (0,33 mm)	#20 (0,52 mm)	#18 (0,83 mm)
Longueur maximale de câble (m (pieds))	30 (98,4)	50 (164)	80 (262,5)	130 (426,5)

- B Raccordement à un dispositif d'alimentation conforme à la norme IEEE802.3af**

Le dispositif d'alimentation conforme à la norme IEEE802.3af fournit l'alimentation par un port LAN.
Pour plus d'informations, voir le manuel d'instructions du dispositif.

Remarques sur l'utilisation

Lieu d'utilisation ou de rangement

- Ne filmez pas d'objets extrêmement lumineux (une source de lumière, le soleil, etc.).
Évitez aussi d'utiliser ou de ranger la caméra dans les endroits suivants, qui peuvent causer un dysfonctionnement.
- Endroits très chauds ou froids (température de fonctionnement : 0 °C à +50 °C [32 °F à 122 °F])
 - Endroits longuement exposés aux rayons directs du soleil ou à proximité d'un appareil de chauffage (radiateurs, par exemple)
 - Proximité d'une source de magnétisme puissant
 - Endroits proches de sources de rayonnement électromagnétique puissant (émetteurs de radio ou de télévision, par exemple)
 - Endroits soumis à de fortes vibrations ou chocs
 - Endroits humides ou poussiéreux
 - Endroits exposés à la pluie
 - Endroits exposés à une lumière fluorescente ou aux reflets d'une fenêtre
- Sous une lumière instable (l'image sera vacillante)

Aération
Pour prévenir toute surchauffe interne, n'entrez pas la circulation d'air autour de la caméra.

Transport
Transportez la caméra dans son emballage d'origine ou dans un emballage d'égal qualité.

- Nettoyage**
- Utilisez un pinceau soufflant pour enlever la poussière de l'objectif ou du filtre optique.
 - Utilisez un chiffon doux et sec pour nettoyer l'extérieur de la caméra. Vous pouvez faire partir les taches persistantes en frottant avec un chiffon doux imbibé d'une petite quantité de solution détergente, puis en essuyant.
 - N'utilisez pas de solvants volatils tels qu'alcool, benzène ou diluants. Ils pourraient endommager la finition.

Remarque concernant les faisceaux laser
Les faisceaux laser peuvent endommager un capteur CCD.
N'exposez pas la surface d'un capteur CCD au rayonnement laser dans un environnement où un appareil à faisceau laser est utilisé.

Spécifications

Alimentation	12 V CC $\pm$ 10 % 24 V CA $\pm$ 10 %, 50/60 Hz PoE 9 W max.
Puissance consommée	Température de fonctionnement 0 °C à +50 °C (32 °F à 122 °F) –20 °C à +60 °C (–4 °F à +140 °F)
Température de stockage	Humidité de fonctionnement 20 à 80 %
Humidité de fonctionnement	Humidité de stockage 20 à 95 %
Humidité de stockage	Dimensions (H) Sans le couvercle et l'enveloppe fournis : 84 × 69 × 196 mm (3 $\frac{3}{8}$ × 2 $\frac{3}{4}$ × 7 $\frac{3}{4}$ pouces) Avec le couvercle et l'enveloppe fournis : 96.7 × 69 × 265 mm (3 $\frac{7}{8}$ × 2 $\frac{3}{4}$ × 10 $\frac{1}{2}$ pouces) pièces saillantes, objectif et adaptateur trépied non compris
Poids	Sans le couvercle et l'enveloppe fournis : 750 g (1 lb 11 oz) environ Avec le couvercle et l'enveloppe fournis : 880 g (1 lb 15 oz) environ
Accessoires fournis	CD-ROM (Guide de l'utilisateur et autres programmes) (1) Câble métallique de protection contre les chutes (1) Vis épaulée M4 (1) Enveloppe du câble (1) Couvercle avant (1) Enveloppe du câble d'objectif (1) Vis de couvercle avant (1) Manuel d'installation (ce document) (1) Livret de garantie B&P (1) (SNC-CS50N seulement)

- Accessoires en option**
- | | |
|--------------------------------|-----------|
| Carte de réseau sans fil | SNCA-CFW1 |
| Antenne du réseau LAN sans fil | SNCA-AN1 |

La conception et les spécifications sont susceptibles d'être modifiées sans préavis.

Remplacement régulier de pièces

Certaines pièces de ce produit (condensateur électrolytique, par exemple) doivent être remplacées régulièrement car leur durée de service est limitée.
La durée de service des pièces diffère selon l'environnement ou les conditions d'utilisation du produit et la durée d'utilisation. Aussi, recommandons-nous d'effectuer des vérifications régulières.
Pour plus d'informations, consultez votre revendeur.

Mise au rebut de la caméra **I**

Pour des raisons de protection de l'environnement, retirez la batterie au lithium de la caméra et mettez-la au rebut de manière appropriée.

- 1 Retirez les quatre vis illustrées ci-dessous et enlevez le panneau inférieur.
- 2 Retirez la carte sur laquelle est montée la batterie au lithium avec une pince à long bec. Puis courbez-la dans le sens de la flèche illustrée ci-dessous pour détacher la batterie.

AVERTISSEMENT (à réparer par un personnel qualifié uniquement)

Il existe un danger d'explosion en cas de manipulation incorrecte des piles.
Mettez les piles au rebut en accord avec les directives du fabricant et de la réglementation locale applicable.